

Reporte Mensual					
Minera Panamá, S.A					
Mes de Recolecciones: Diciembre 2018					
Proyecto: Mina de Cobre Panamá		Ubicación: Corregimientos de Cocle del Norte y San José del General, Distrito Donoso, Provincia de Colón			
Fecha de Recolección	Sitio / Punto de Recolección	Cantidad de Desechos	Nº de Manifiesto de Transporte y Recepción	Nº de Certificado de Recolección, Transporte y Disposición Final	Nº de Certificado de Incineración/Ship Incineration Services
05/12/18	Sitio Mina / Valle Grande	18 tanques de 55 galones con filtros trapos usados	MF-21968	EKSA-18652	T-00306
		25 tanques de 55 galones con trapos			
		346 tanques de 5 galones vacíos con desechos de pintura			
14/12/2018	Sitio Mina / Taller TMF	16 tanques de 55 galones con filtros y trapos	MF-22009	EKSA-18654	T-00401
		11 tanques de 5 galones de metal vacíos			
		1 totem con carton de residuos de grasa			
18/12/2018	Sitio Mina / Taller TMF	2 totem con trapos y filtros contaminados	MF-22010	EKSA-18654	T-00401
		13 tanques de 55 galones con filtros, mangueras y trapos usados			
		1 totem con trapos y filtros usados			
29/12/2018	Sitio Mina / Taller TMF	6 baterías usadas	MF-22029	EKSA-18655	T-00401
		58 tanques de 55 galones con trapos usados			
		4 tanques de 55 galones con filtros usados			
29/12/2018	Sitio Mina / Taller TMF	13 tanques de 5 galones con aceites usados	MF-22074	EKSA-18656	T-00401
		161 tanques de 5 galones con residuos de pinturas vacíos			
		7 tanques de 55 galones con trapos y absorbentes usados			
29/12/2018	Sitio Mina / Taller TMF	1 tanque de 55 galones con grasas	MF-22074	EKSA-18656	T-00401
		2 tanques de 5 galones vacíos			

Angélica Rodríguez
Lic. Angélica Rodríguez
Departamento de Logística y



Ing. Eugene Y. Lau, Presidente
BS (Ingeniero Químico)
MS (Químico)

El Giral, Buena Vista.
Provincia de Colón, República de Panamá
Teléfono: 448-1771 • Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-323859 D.V. 44
www.eco-klean.com

CERTIFICACIÓN

EKSA 18652

Día	Mes	Año

CERTIFICADO DE RECOLECCIÓN, TRANSPORTE Y DISPOSICIÓN FINAL DESCARGA DE DESECHOS CONTAMINADOS Y MEZCLAS OLEOSAS.

Eco-Klean, S. A., certifica la recolección de los siguientes desechos contaminados:

- 18 tanques de 55 galones con filtros y trapos usados.
- 25 tanques de 55 galones con trapos.
- 346 tanques de 5 galones con desechos de pinturas vacíos.

Procedentes de la Compañía Minera Panamá, S.A., ubicada en Donoso, Provincia de Colón, recolectados en Sitio Mina: ACOPIO DE VALLE GRANDE, los mismos fueron transportados para su disposición final el día 5 de Diciembre del 2018, a nuestra Planta Procesadora localizada en Buena Vista, Provincia de Colón, la cual cumple con las regulaciones ambientales establecida por las leyes de la República de Panamá.

Se expide el presente certificado el día 5 de Diciembre del 2018.

Resolución de la Autoridad Nacional del Ambiente No. DINEORA IA-192-2000 del 15 de Marzo de 2000
Resolución No. 2340 del 18 de Septiembre del 2018 del Ministerio de Salud y expira el 18 de Septiembre del 2019
Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No.2888 del 16 de Mayo de 2016 y expira el 25 de Mayo de 2021
Permiso de Operación de Autoridad Marítima de Panamá N°2511 y expira el 9 de Diciembre de 2028
Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No. 2980 del 13 de Julio de 2016 y expira el 14 de Julio de 2021

Sello Frío

Original

21968

Fecha / Date

5/12/18

Manifiesto de Transporte y Recepción / Reception and Transportation Manifest

1. Información del Solicitante / Petitioner's Information

1.1.	Nombre de Compañía / Company Name	HINOLA PANAMA
1.2.	Contacto / Contact Information	ASIAS DUARTE
1.3.	Teléfono / Telephone:	Cellular / Mobile:
1.4.	E-Mail:	
1.5.	Firma / Signature	X <i>Asias Duarte A.</i>

2. Información del Generador / Generators Information

2.1.	Nombre del Generador / Barco / Generator / Ship's Name	ACORPO VULK GRANDE
2.2.	Localización del Generador / Barco / Generator / Ship Location:	DURAZO COLON
2.2.1.	IMO number:	
2.2.2.	Type of Ship:	☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger ship ☐ Ro-Ro ☐ Other (specify)

2.2.3.	Dueño - Operador / Owner - Operator:	
2.2.4.	Distintivo / Distinctive Number or letters:	
2.2.5.	Abanderamiento / Flag State:	

3. Información del Transporte / Transportation Information

3.1.	Nombre de la Compañía / Company Name:	ECO-KLEAN
3.2.	Nombre del Equipo / Equipment Information	
3.2.1.	Placa / Plate: AL2541 Truck: CH3	Cistern / Tank:
3.2.2.	Otro distintivo / Other Distinctive:	
3.2.3.	Conductor / Driver:	WILLIAM GARCIA
3.2.4.	Ayudantes / Helper:	P. VIKTOR / E. SOLA
3.3.	Firma del Conductor / Driver's Signature	<i>[Signature]</i>
3.4.	Hora de llegada al puerto / Port time of arrival	
3.5.	Hora de salida al puerto / Port depart time	

4. Información de la Planta Receptora / Treatment Plant Information:

4.1.	Total Recibido / Total Received:	
4.2.	Tipo de Desecho recibido / Type of Waste Received:	☐ Oily Ballast water ☐ Scale and sludge from tank cleaning ☐ Other (specify)
	Marpol Annex I-Oil	☐ Oily bilge water ☐ Oily Residue (sludge) ☐ Oily Tank (washing)

Otras Mezclas	☐ Clientes Terrestres	Company Stamp
Operador de Planta Eco-klean S.A.:		
Observaciones:	18 - TRS de 5 GLW / FILTROS Y TRAPAS 25 - TRS de 5 GLW / TRAPAS 346 - TRS de 5 GLW / DESECHOS DE PINTURA	



Ships Incineration Services & Plus, S.A

Dirección : Ave. Randolph, Corregimiento de Cristóbal
Urb. Puerto Manzanillo, Calle Principal, edif. SISAPSA,
Local Planta baja, Colón

Teléfono: (507)430-3986 / 398-4409

Correo: operaciones@shipsincinerationservices.com
info@shipsincinerationservices.com



R.U.C. 1180782-1-578040 D.V. 21

ORDEN DE TRABAJO

Datos Generales:			
Fecha de Recepción	5/12/2018	N° de Recepción	244
Cliente	Ecoklean	N° de Teléfon-o	448-0786
Contraparte Técnica	William Guerra	N° de Teléfon	448-0786
Conductor	William Guerra	Vehículo	AI 2541
Lugar de Origen	Puerto Rondón	Placa	
		Hora de Descarga	10:00 - 12:30

Datos Generales de la Recolección:

Descripción	Cantidad Kg.	Descripción	Cantidad Kg.
Arena		tinta	
Aceite con gasolina		Alquitrán	
Mangueras		Pintura	
Envases vacíos		grasa	
Envases Plásticos		aceite	
Filtros		Trapos	1595.00
Otros		Otros	

8.375.159

Carlos I. de la Riva

Contraparte Técnica

Ships Incineration Services and Plus, S.A.

SHIPS INCINERATION SERVICES & PLUS, S.A.



S.I.S.A.P.S.A.

Ships Incineration Services and Plus, S.A.

R.U.C. 1180782-1-578040 D.V.21

Certificado de Incineración de Residuos

No. T00306

Información Oficial

Empresa MINERA PANAMA, S.A.	Fecha 05/DIC/2018	Fecha / Hora de Descarga 10:00hrs
Lugar de Origen Donoso, Colón	Lugar de Descarga Manzanillo, Colón	Orden de Trabajo N° 244

MARPOL ANEXO IV

Detalle de Desechos	Kg / m³
A. Aceite con contaminada	_____
B. Grasa	_____
C. Cartón	_____
D. Envases Vacíos	_____
E. Envases Plásticos	_____
F. Filtros	_____
G. Filtros de aires	_____
H. Paños	_____
I. Pintura Vacía	_____
J. Trapos	_____
K. Toner	_____
L. Tierra Contaminada	_____
M. Otros – desechos sólidos contaminados con hidrocarburos	1,595.00
Total	1,595.00 Kg

Detalle del Tiempo de Operación

Hora Final de Descarga:	12:30hrs
Conductor:	Willian Guerra.
Placa de Vehicular:	AI2541

Estos desechos han sido correctamente manipulados y debidamente tratados en nuestras instalaciones ubicadas en Ave. Randolph, Corregimiento de Cristobal, Urb. Puerto de Manzanillo, Calle Principal, Edif. SISAPSA, de acuerdo a las regulaciones de la Autoridad Nacional del Ambiente bajo la Resolución DM-0471 vigente desde el 2 de Noviembre de 2015 sin fecha de caducidad, el Ministerio de Salud bajo la Resolución 3491 vigente desde el 30 de Noviembre de 2017 y la Autoridad Marítima de Panamá bajo la Resolución ADM LO N°050-2016 desde el 18 de julio de 2016 por el periodo de 10 años.

SHIPS INCINERATION SERVICES AND PLUS, S.A



Ing. Eugene Y. Lau, Presidente
BS (Ingeniero Químico)
MS (Químico)

El Giral, Buena Vista.
Provincia de Colón, República de Panamá
Teléfono: 448-1771 • Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-323859 D.V. 44
www.eco-klean.com

CERTIFICACIÓN

EKSA 18655

Día	Mes	Año

CERTIFICADO DE RECOLECCIÓN, TRANSPORTE Y DISPOSICIÓN FINAL DESCARGA DE DESECHOS CONTAMINADOS Y MEZCLAS OLEOSAS.

Eco-Klean, S. A. certifica la recolección de los siguientes desechos contaminados:

- 58 tanques de 55 galones con trapos usados.
- 4 tanques de 55 galones con filtros usados.
- 161 tanques de 5 galones con residuos de pintura vacíos.
- 13 tanques de 5 galones con aceites usados.

Procedentes de la Compañía Minera Panamá, S.A., ubicada en Donoso, Provincia de Colón, recolectados en Sitio Mina: ACOPIO VALLE GRANDE, los mismos fueron transportados para su disposición final el día 18 de Diciembre del 2018, a nuestra Planta Procesadora localizada en Buena Vista, Provincia de Colón, la cual cumple con las regulaciones ambientales establecida por las leyes de la República de Panamá.

Se expide el presente certificado el día 18 de Diciembre del 2018.

Resolución de la Autoridad Nacional del Ambiente No. DINEORA IA-192-2000 del 15 de Marzo de 2000
Resolución No. 2340 del 18 de Septiembre del 2018 del Ministerio de Salud y expira el 18 de Septiembre del 2019
Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No.2888 del 16 de Mayo de 2016 y expira el 25 de Mayo de 2021
Permiso de Operación de Autoridad Marítima de Panamá N°2511 y expira el 9 de Diciembre de 2028
Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No. 2980 del 13 de Julio de 2016 y expira el 14 de Julio de 2021


Sello Frio

Original

22029

Fecha / Date 18/12/18

Manifiesto de Transporte y Recepción / Reception and Transportation Manifest

1. Información del Solicitante / Petitioner's Information

1.1.	Nombre de Compañía / Company Name	MINERA PANAMA - COBRE PANAMA
1.2.	Contacto / Contact Information	ASIAS DURE
1.3.	Teléfono / Telephone:	Celular / Mobile:
1.4.	E-Mail:	
1.5.	Firma / Signature	<i>[Signature]</i>

2. Información del Generador / Generators Information

2.1.	Nombre del Generador / Barco / Generator / Ship's Name	ALOPIO WILC GRUPE
2.2.	Localización del Generador / Barco / Generator / Ship Location:	DANOSO, COLON
2.2.1.	IMO number:	
2.2.2.	Type of Ship:	☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger ship ☐ Ro-Ro ☐ Other (specify)

2.2.3.	Dueño - Operador / Owner - Operator:
2.2.4.	Distintivo / Distinctive Number or letters:
2.2.5.	Abanderamiento / Flag State:

3. Información del Transporte / Transportation Information

3.1.	Nombre de la Compañía / Company Name:	ECO-KLEAN
3.2.	Nombre del Equipo / Equipment Information	
3.2.1.	Placa / Plate: A 2541 Truck: CH3	Cistern / Tank:
3.2.2.	Otro distintivo / Other Distinctive:	
3.2.3.	Conductor / Driver: WILLIAM GONZA	
3.2.4.	Ayudantes / Helper: WAS AGUDO / ABDEL EL AL	
3.3.	Firma del Conductor / Driver's Signature	<i>[Signature]</i>
3.4.	Hora de llegada al puerto / Port time of arrival	7:50 AM
3.5.	Hora de salida al puerto / Port depart time	

4. Información de la Planta Receptora / Treatment Plant Information:

4.1.	Total Recibido / Total Received:
4.2.	Tipo de Desecho recibido / Type of Waste Received:
	☐ Oily bilge water ☐ Oily Ballast water ☐ Marpol Annex I-Oil ☐ Scale and sludge from tank cleaning ☐ Oily Residue (sludge) ☐ Other (specify)

Otras Mezclas	☐ Clientes Terrestres	Company Stamp
Operador de Planta Eco-klean S.A.:		
Observaciones:	68 TKS de GNL y TRIAPAS 758TK 4- TKS de GNL y FILTROS 161- TKS de GNL y RECEPINTURA 13- TKS de GNL y ACEITE USADO	



Ing. Eugene Y. Lau, Presidente
BS (Ingeniero Químico)
MS (Químico)

El Giral, Buena Vista.
Provincia de Colón, República de Panamá
Teléfono: 448-1771 • Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-323859 D.V. 44
www.eco-klean.com

CERTIFICACIÓN

EKSA 18654

Día	Mes	Año

CERTIFICADO DE RECOLECCIÓN, TRANSPORTE Y DISPOSICIÓN FINAL DESCARGA DE DESECHOS CONTAMINADOS Y MEZCLAS OLEOSAS.

Eco-Klean, S. A. certifica la recolección de los siguientes desechos contaminados:

- 29 tanques de 55 galones con filtros, trapos, mangueras usados.
- 3 totem con trapos filtros contaminados.
- 11 tanques de 5 galones de metal vacíos.
- 1 totem de cartón con residuos de grasa.
- 6 baterías usadas

Procedentes de la Compañía Minera Panamá, S.A., ubicada en Donoso, Provincia de Colón, recolectados en Sitio Mina: TALLER TMF, Y TALLER BOTIJA, los mismos fueron transportados para su disposición final el día 14 de Diciembre del 2018, a nuestra Planta Procesadora localizada en Buena Vista, Provincia de Colón, la cual cumple con las regulaciones ambientales establecida por las leyes de la República de Panamá.

Se expide el presente certificado el día 14 de Diciembre del 2018.

Resolución de la Autoridad Nacional del Ambiente No. DINEORA IA-193-2000 del 15 de Marzo de 2000
Resolución No. 2340 del 18 de Septiembre del 2018 del Ministerio de Salud y expira el 18 de Septiembre del 2019
Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No.2888 del 16 de Mayo de 2016 y expira el 25 de Mayo de 2021
Permiso de Operación de Autoridad Marítima de Panamá N°2511 y expira el 9 de Diciembre de 2028
Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No. 2980 del 13 de Julio de 2016 y expira el 14 de Julio de 2021

Sello Frío

Original

FIRST QUANTUM
MINERALS LTD.

TO
HASTA

HASTA

TRANSP. COMPANY

TRANSP. COMPANY

VEHICLE N

VEHICULO N°
M 772117A

DRIVER'S NAME

NOMBRE DEL CONDUCTOR

TO

HASTA

TRANSP. COMPANY

VEHICLE N

VEHICULO N°
M 772117A

DRIVER'S NAME

NOMBRE DEL CONDUCTOR

EDDA QUINTERO
DESPACHADO

FIRMA

FECHA

FIRMA

FECHA _____

FIRMA

028E

22010

Fecha / Date

14/12/18

Manifiesto de Transporte y Recepción / Reception and Transportation Manifest

1. Información del Solicitante / Petitioner's Information

1.1.	Nombre de Compañía / Company Name	<i>Offshore Panama, S.A.</i>
1.2.	Contacto / Contact Information	<i>Azara Suarez</i>
1.3.	Teléfono / Telephone:	Cellular / Mobile: <i>6950 0861</i>
1.4.	E-Mail:	
1.5.	Firma / Signature	<i>Eda E. Quintan</i>

2. Información del Generador / Generators Information

2.1.	Nombre del Generador / Barco / Generator / Ship's Name	<i>Taller TIT</i>
2.2.	Localización del Generador / Barco / Generator / Ship Location:	
2.2.1.	IMO number:	
2.2.2.	Type of Ship:	☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger ship ☐ Ro-Ro ☐ Other (specify)

2.2.3.	Dueño - Operator / Owner - Operator:	
2.2.4.	Distintivo / Distinctive Number or letters:	
2.2.5.	Abanderamiento / Flag State:	

3. Información del Transporte / Transportation Information

3.1.	Nombre de la Compañía / Company Name:	<i>ECO-Klean, S.A.</i>
3.2.	Nombre del Equipo / Equipment Information	
3.2.1.	Placa / Plate: <i>ALB4</i> Truck: <i>MT-3</i>	Cistern / Tank:
3.2.2.	Otro distintivo / Other Distinctive: <i>Blanco</i>	
3.2.3.	Conductor / Driver: <i>L. Oralle</i>	
3.2.4.	Ayudantes / Helper	
3.3.	Firma del Conductor / Driver's Signature	<i>[Signature]</i>
3.4.	Hora de llegada al puerto / Port time of arrival	<i>8:00 AM</i> <i>9:28</i> <i>11:30 AM</i>
3.5.	Hora de salida al puerto / Port depart time	

L. Ayuda
P. Vazquez

4. Información de la Planta Receptora / Treatment Plant Information:

4.1.	Total Recibido / Total Received:	
4.2.	Tipo de Desecho recibido / Type of Waste Received:	☐ Oily Ballast water ☐ Scale and sludge from tank cleaning ☐ Other (specify)
	Marpol Annex I-Oil	☐ Oily bilge water ☐ Oily Residue (sludge) ☐ Oily Tank (washing)

Otras Mezclas	☐ Clientes Terrestres	Company Stamp
4.3.	Operador de Planta Eco-klean S.A.:	
4.4.	Observaciones:	
<i>13 tanques de 55 GLS llenos con Filtros Timpas</i> <i>MANGUERAS USADAS CONTAMINADAS</i> <i>1 TOTE con trapos Filtros contaminados</i> <i>6 BATERIAS USADAS</i>		



22009

Fecha / Date 14/12/18

Manifiesto de Transporte y Recepción / Reception and Transportation Manifest

1. Información del Solicitante / Petitioner's Information

1.1.	Nombre de Compañía / Company Name	Generad Panamá, S.A.
1.2.	Contacto / Contact Information	Agencia Duarte
1.3.	Teléfono / Telephone:	Celular / Mobile: 0450-0861
1.4.	E-Mail:	
1.5.	Firma / Signature	Edo. E. Quintana

2. Información del Generador / Generators Information

2.1.	Nombre del Generador / Barco / Generator / Ship's Name	Taller Botija
2.2.	Localización del Generador / Barco / Generator / Ship Location:	
2.2.1.	IMO number:	
2.2.2.	Type of Ship:	☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger ship ☐ Ro-Ro ☐ Other (specify)

2.2.3.	Dueño - Operator / Owner - Operator:	
2.2.4.	Distintivo / Distinctive Number or letters:	
2.2.5.	Abanderamiento / Flag State:	

3. Información del Transporte / Transportation Information

3.1.	Nombre de la Compañía / Company Name:	Geo-Blaw, S.A.
3.2.	Nombre del Equipo / Equipment Information	
3.2.1.	Placa / Plate: 1034 Truck:	Cistern / Tank:
3.2.2.	Otro distintivo / Other Distinctive:	Blanco
3.2.3.	Conductor / Driver:	J. Aralle
3.2.4.	Ayudantes / Helper	
3.3.	Firma del Conductor / Driver's Signature	[Signature]
3.4.	Hora de llegada al puerto / Port time of arrival	12:30 pm 1:05 pm 2:20
3.5.	Hora de salida al puerto / Port depart time	

4. Información de la Planta Receptora / Treatment Plant Information:

4.1.	Total Recibido / Total Received:	
4.2.	Tipo de Desecho recibido / Type of Waste Received:	☐ Oily bilge water ☐ Oily Ballast water ☐ Marpol Annex I-Oil ☐ Oily Residue (sludge) ☐ Scale and sludge from tank cleaning ☐ Oily Tank (washing) ☐ Other (specify)

Otras Mezclas	☐ Clientes Terrestres	Company Stamp
Operador de Planta Eco-klean S.A.:		
Observaciones:	16 Tanque llevados en 5 filtros trapos contaminados 11 Tanque de 5 GLS vacíos de metal 2 Tote con trapos filtros contaminados 1 Tote carton con residuos de GRASA	



Ing. Eugene Y. Lau, Presidente
BS (Ingeniero Químico)
MS (Químico)

El Giral, Buena Vista.
Provincia de Colón, República de Panamá
Teléfono: 448-1771 • Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-323859 D.V. 44
www.eco-klean.com

CERTIFICACIÓN

EKSA 18656

Día	Mes	Año

CERTIFICADO DE RECOLECCIÓN, TRANSPORTE Y DISPOSICIÓN FINAL DESCARGA DE DESECHOS CONTAMINADOS Y MEZCLAS OLEOSAS.

Eco-Klean, S. A. certifica la recolección de los siguientes desechos contaminados:

- 31 tanques de 55 galones con filtros, trapos usados.
- 1 tanque de galones con grasas.
- 3 totem con trapos filtros contaminados.
- 12 tanques de 5 galones de metal vacíos.
- 4 totem con filtros, trapos y mangueras

Procedentes de la Compañía Minera Panamá, S.A., ubicada en Donoso, Provincia de Colón, recolectados en Sitio Mina: TALLER TMF, Y TALLER BOTIJA, los mismos fueron transportados para su disposición final el día 29 de Diciembre del 2018, a nuestra Planta Procesadora localizada en Buena Vista, Provincia de Colón, la cual cumple con las regulaciones ambientales establecida por las leyes de la República de Panamá.

Se expide el presente certificado el día 29 de Diciembre del 2018.

Resolución de la Autoridad Nacional del Ambiente No. DINEORA IA-192-2000 del 15 de Marzo de 2000
Resolución No. 2340 del 18 de Septiembre del 2018 del Ministerio de Salud y expira el 18 de Septiembre del 2019
Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No.2888 del 16 de Mayo de 2016 y expira el 25 de Mayo de 2021
Permiso de Operación de Autoridad Marítima de Panamá N°2511 y expira el 9 de Diciembre de 2028
Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No. 2980 del 13 de Julio de 2016 y expira el 14 de Julio de 2021


Sello Frio

Original

22074

Fecha / Date 29/12/18

Manifiesto de Transporte y Recepción / Reception and Transportation Manifest

1. Información del Solicitante / Petitioner's Information

1.1. Nombre de Compañía / Company Name	Minas Panamá
1.2. Contacto / Contact Information	Azules Duarte
1.3. Teléfono / Telephone:	Celular / Mobile: 6450 0861
1.4. E-Mail:	
1.5. Firma / Signature	Edna P. Quintana

2. Información del Generador / Generators Information

2.1. Nombre del Generador / Barco / Generator / Ship's Name	TMF		
2.2. Localización del Generador / Barco / Generator / Ship Location:			
2.2.1. IMO number:			
2.2.2. Type of Ship:	☐ Oil Tanker	☐ Chemical Tanker	☐ Bulk Tanker
	☐ Other cargo ship	☐ Passenger ship	☐ Ro-Ro
			☐ Container
			☐ Other (specify)

2.2.3. Dueño - Operador / Owner - Operator:	
2.2.4. Distintivo / Distintive Number or letters:	
2.2.5. Abanderamiento / Flag State:	

3. Información del Transporte / Transportation Information

3.1. Nombre de la Compañía / Company Name:	Eco-Klean SA		
3.2. Nombre del Equipo / Equipment Information			
3.2.1. Placa / Plate: A12541	Truck: CM3	Cistern / Tank:	
3.2.2. Otro distintivo / Other Distintive:	Blanco		
3.2.3. Conductor / Driver:	Wilmar Guerra		
3.2.4. Ayudantes / Helper	Jorge / Abuelo		
3.3. Firma del Conductor / Driver's Signature			
3.4. Hora de llegada al puerto / Port time of arrival	8:00 AM		
3.5. Hora de salida al puerto / Port depart time			

4. Información de la Planta Receptora / Treatment Plant Information:

4.1. Total Recibido / Total Received:	
4.2. Tipo de Desecho recibido / Type of Waste Received:	
Marpol Annex I-Oil	☐ Oily bilge water
	☐ Oily Residue (sludge)
	☐ Oily Tank (washing)
	☐ Oily Ballast water
	☐ Scale and sludge from tank cleaning
	☐ Other (specify)

Otras Mezclas	☐ Clientes Terrestres	Company Stamp
Operador de Planta Eco-klean S.A.:		
Observaciones:	7- TRS desu gnd TYAROS Y ABSORBENTES ecoKlean 1- TRS desu gnd/BO de GRASA 2- TRS desu gnd/VACIOS	

22076

Fecha / Date 29/12/18

Manifiesto de Transporte y Recepción / Reception and Transportation Manifest

1. Información del Solicitante / Petitioner's Information

1.1.	Nombre de Compañía / Company Name	Mineos Panamá
1.2.	Contacto / Contact Information	Alejos Dorote
1.3.	Teléfono / Telephone:	Celular / Mobile: 6450 0861
1.4.	E-Mail:	
1.5.	Firma / Signature	<i>Alejo Dorote</i>

2. Información del Generador / Generators Information

2.1.	Nombre del Generador / Barco / Generator / Ship's Name	BOJITA Y ULTRA CLASS
2.2.	Localización del Generador / Barco / Generator / Ship Location:	
2.2.1.	IMO number:	
2.2.2.	Type of Ship:	☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger ship ☐ Ro-Ro ☐ Other (specify)

2.2.3.	Dueño - Operador / Owner - Operator:	
2.2.4.	Distintivo / Distinctive Number or letters:	
2.2.5.	Abanderamiento / Flag State:	

3. Información del Transporte / Transportation Information

3.1.	Nombre de la Compañía / Company Name:	Eco-Klean S.A.
3.2.	Nombre del Equipo / Equipment Information	
3.2.1.	Placa / Plate: 412541 Truck: CM3	Cistern / Tank:
3.2.2.	Otro distintivo / Other Distinctive:	
3.2.3.	Conductor / Driver: William Guerra	
3.2.4.	Ayudantes / Helper: Sofía / Guido	
3.3.	Firma del Conductor / Driver's Signature	
3.4.	Hora de llegada al puerto / Port time of arrival	
3.5.	Hora de salida al puerto / Port depart time	

4. Información de la Planta Receptora / Treatment Plant Information:

4.1.	Total Recibido / Total Received:	
4.2.	Tipo de Desecho recibido / Type of Waste Received:	
Marpol Annex I-Oil	☐ Oily bilge water ☐ Oily Ballast water ☐ Oily Residue (sludge) ☐ Scale and sludge from tank cleaning ☐ Oily Tank (washing) ☐ Other (specify)	

Otras Mezclas	☐ Clientes Terrestres	Company Stamp
Operador de Planta Eco-klean S.A.:		
Observaciones	24 hrs desd 9:00 a 17:00 hrs 1 - TOTEM de MAN GUERA ✓ 3 - TOTEM de FILTROS Y TAPAS ✓ 20 - TKS desd 9:00 a 17:00 hrs ✓	



FIRST QUANTUM
MINERALS LTD.

**TO
HASTA
TRANSP. COMPANY
VEHICLE N°
VEHICULO N°
DRIVER'S NAME
NOMBRE DEL CONDUCTOR**

1

Edo. C. Gundero

FECHA _____

FECHA

FECHA _____

028



Colón, 16 de Enero de 2019.

Señores
MINERA PANAMÁ, S.A.
Ciudad

Estimados Señores;

Por este medio le remitimos el informe de desechos sólidos, recolectados en el Proyecto de Cobre Panamá, ubicados en Coclé del Norte y San José del General, Distrito de Donoso, Provincia de Colón. Desechos contaminados Con hidrocarburos, recolectados en los puntos: **Acopio Valle Grande, Taller Botija y Taller TMF los días 5, 14, 18, 29 de Diciembre de 2018.**

DESCRIPCION	CANTIDAD
Residuo peligroso reciclado (ton)(especificar el residuo a manera de comentario en cada dato)	143.0 kg
Residuo peligroso reutilizado (ton)(especificar el residuo a manera de comentario en cada dato)	962.0 kg Tanques y tótem vacíos.
Residuo peligroso incinerado (ton)(Desechos contaminados con hidrocarburos, filtros, cartones, latas)	Detalles en Certificaciones de Incineración.
Residuo peligroso tratado y dispuesto en relleno de seguridad (ton)(especificar el residuo a manera de comentario en cada dato)	42.0kg Baterías usadas

Sin más por el momento,

Muy Atentamente,
ECO-KLEAN, S. A.



Ing. Antonio Fabio
Gerente de Planta